



# CAPER CUP 2021

15 травня 2021 р.  
Чорноморський яхт-клуб

Одеса,

## ВІТРИЛЬНИЦЬКА ІНСТРУКЦІЯ

Вітрильних змагань серед крейсерсько-перегонових яхт

### КУБКУ СЕРЕД КАПІТАНІВ

Дійсна Вітрильницька інструкція має відношення до етапу Кубка «Caper Cup» 2021 року серед крейсерсько-перегонових яхт, дати яких вказані нижче.

#### 1. ДАТА ПРОВЕДЕННЯ

**1 етап 15-16 травня 2021 року**

#### 2. ПРАВИЛА

**2.1.** Кубок регулюється за діючими Правилами, як це визначено у Правилах вітрильних перегонів 2021-2024 (ПВП 2021-2024);

**2.2.** Чинним Регламентом, Вітрильницької інструкції;

**2.3.** Змагання відносяться до 4 категорії OSR W.S.;

**2.4.** Офіційною мовою заходу є українська, але, у разі розбіжностей щодо тлумачення правил перегонів, правил щодо спорядження і правил класу - перевага надаватиметься англomовним текстом.

#### 3. СКЛАД ЕКІПАЖУ, ЗАМІНА ЧЛЕНУ ЕКІПАЖУ

**3.1.** Екіпаж складає тільки з одного член екіпажу - капітана;

**3.2.** Заміна дозволяється.

#### 4. ВІТРИЛЬНИЦЬКА ІНСТРУКЦІЯ

**4.1.** У разі розбіжностей у деталях Регламенту і Вітрильницької інструкції переважатиме текст Вітрильницької інструкції;

**4.2.** Усі зміни Вітрильницької інструкції буде оголошено в окремих розпорядженнях, які буде надано на веб-сайт <https://sail-races.com/>, на дошці оголошень та під час брифінгу капітанів.

#### 5. КОМУНІКАЦІЯ

**5.1.** Офіційна дошка оголошень розташована за адресою: Чорноморський яхт-клуб. Інформація також висвітлюється через веб-сайт <https://sail-races.com/>;

**5.2.** Усі човни повинні мати УКХ-радіостанцію, здатну здійснювати зв'язок по каналам 72, 16,14,68;

**5.3.** У перебігу змагань Перегоновий комітет буде надавати відповідну інформацію учасникам перегонів або їх підтримуючому персоналу по УКХ-радіостанції. Канал для зв'язку 72;

**5.4.** Під час перегонів, за винятком надзвичайних ситуацій, жоден екіпаж не повинен приймати або відправляти інформацію чи данні, що не є доступними для всіх суден.



## **6. УМОВИ ДОПУСКУ УЧАСНИКІВ, ЗАЯВКИ**

**6.1.** Кубок є відкритий для будь-яких крейсерських яхт;

**6.2.** Учасники змагань повинні дотримуватись Світового кодексу допуску до змагань;

**6.3.** Участь можуть брати лише капітани, які мають відповідні свідоцтва судноводія ММС;

**6.4.** Судна учасники повинні заповнити відповідну «Online Entry Form» на веб-сайті <https://sail-races.com/> до кожного етапу окремо та сплатити відповідні внески;

**6.5.** Оргкомітет опублікує список попередніх заявок на веб-сайті;

**6.6.** Попередня заявка має бути надана за 5 діб до начала відповідного етапу;

**6.7.** Попередні заявки, що надано після вище зазначеного терміну, будуть прийняті з додатковою оплатою +20% до суми стартового внеску.

## **7. СТАРТОВІ, ПРОТЕСТОВІ ВНЕСКИ**

**7.1.** Стартовий внесок становить 300 грн. за човен до кожного етапу;

**7.2.** Отримані стартові внески включатимуть усі колективні послуги, що надаються Організатором, а саме соціальні заходи, послуги клубу, туалети та душові;

**7.3.** Протестовий внесок становить 150 грн.

## **8. РЕКЛАМА**

На човнах може знадобитися відображення бортового номеру та/або реклами, обраних та наданих Організатором.

## **9. ФОРМАТ**

**9.1.** Змагання складаються з 2-х перегонів флоту;

**9.2.** Якщо погодні умови не сприятимуть проведенню 2-х перегонів, то вважатимуться такими, що відбулися, навіть при проведенні 1-го перегону. За відсутності вітру очікування триватиме 2 години, після чого змагання будуть припиненні. При несприятливих погодних умовах оргкомітет має право відмінити перегони.

## **10. РОЗКЛАД**

**10.1.** Розклад етапу:

1 день: 14 травня (п'ятниця) 16:00 – 19:00

Реєстрація

2 день: 15 травня (субота) 09:00

Брифінг

10:30

Перегони

3 день: 16 травня (неділя) 09:00

Брифінг

10:30

Перегони

Як найскоріше після Нагородження

перегонів

10.2. Кожного останнього дня перегонів сигнал попередження не подаватиметься після 15:00;

10.3. Щодня має бути проведено не більш ніж двох перегонів.

## 11. ГРУПИ

11.1. Залікові та стартові групи розподіляються:

LOA < 10 m

LOA > 10 m

11.2. Існує система гандикапу;

11.3. Прапори класу, та стартових груп, будуть оголошені на брифінгу капітанів.

## 12. МІСЦЕ ЗУСТРІЧІ

12.1. Місце проведення регати знаходиться за адресою: Чорноморський яхт-клуб, 16/2, пл. «Отрада», 65012, Одеса, Україна; Телефон: +380 50 490 09 71

12.2. Додаток 1 показує розташування дистанції

## 13. СИГНАЛИ НА БЕРЕЗІ

13.1. Сигнали на березі подаватимуться на щоглі судна перегонного комітету;

13.2. Якщо прапор AP піднесено на щоглі судна перегонного комітету, яке пришвартоване у яхт-клубі, то слова: “одну хвилину” у визначенні перегонного сигналу AP змінюються на: “не раніше ніж через 30 хвилин після прибирання AP”. До подачі цього сигналу судна зобов’язані не залишати місце стоянки;

13.3. Якщо прапор Y піднесено на щоглі судна перегонного комітету, яке пришвартоване у яхт-клубі, то правило 40 застосовується за будь-яких умов, коли судно знаходиться на воді. Це є зміною преамбули до Частини 4.

## 14. ДИСТАНЦІЇ

Конфігурація, послідовність проминання знаків і належні сторони їх огинання та варіанти провітрилення дистанцій зображено на схемах, за посиланням: <https://sail-races.com/ua/10336/event.html#ui-id-9>



## 15. ЗНАКИ

15.1. Поворотним знаком 4, слугуватиме пірамідальний буй жовтого кольору, поворотними знаками слугуватимуть навігаційні буї за ціми координатами:

1 (N46°29.2,E30°46.234),

2(N46°29.685,E30°50.659)

3(N46°28.389,E30°57.512)

15.2. Стартовими знаками слугуватимуть судно Перегонового комітету з помаранчевим прапором та буй, з прапором червоного кольору.

15.3. Фінішними знаками слугуватимуть судно Перегонового комітету з синім прапором та буй, з прапором червоного кольору.

## 16. РЕЄСТРАЦІЯ СУДЕН

Судна, які з'явилися до місця старту, мають зареєструватися. Задля реєстрації вони повинні провітрити за кормою стартового судна та привернути до себе увагу перегонового комітету.

## 17. СТАРТ

17.1. Стрти перегонам даватимуться за правилом 26.

17.2. Стартова лінія буде між штоком з помаранчевим прапором на стартовому судні та стартовим знаком на її лівому кінці.

17.3. Піднесення помаранчевого прапору на головному судні Перегонового Комітету означає, що процедура стартування розпочнеться не раніше за 5 хвилин.

17.4. Судно, яке стартувало пізніше ніж через чотири хвилини після сигналу стартування, отримує в заліку НСТ (DNS).

## 18. ФІНІШ

Фінішна лінія буде між судном перегонового комітету з синім прапором та фінішним знаком з червоним прапором відповідно до схеми проходження дистанції.

## 19. СИСТЕМА ПОКАРАНЬ

19.1. Додаток Р ПВП застосовуватиметься у повному обсязі.

19.2. Яхти, які можливо, порушили правила ПВП Частина 2, виправлятимуть помилку, зробивши один оберт, який включає один поворот оверштаг и один поворот фордевинд (це є зміною ПВП 44.1.).

19.3. Яхта, яка виконала порушення або зійшла з перегонів у відповідності до правил 31, 44.1, Р 2.2 та Р 2.3 має подати до



бюро регати письмове підтвердження у межах часу подачі протесту.

## **20. ЗАЛІК**

20.1. Застосовується лінійна система заліку за Додатком А ПВП;  
20.2. Етап складається з 2-х перегонів флоту. Етап вважатиметься таким, що відбувся, якщо буде завершено принаймні 1 (одного) перегону;

## **21. МІСЦЕ СТОЯНКИ**

21.1. Судна мають розташуватися на стоянку на призначених для них місцях;  
21.2. Усі судна повинні бути на плаву до 09:00 першого дня кожного етапу;  
21.3. Під час кожного етапу жодне судно не може підніматися з води, крім випадків пошкодження, або за умови попереднього письмового дозволу Перегонового комітету.

## **22. МЕДІА ПРАВА, КАМЕРИ ТА ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ**

22.1. Беручи участь у Кубку серед капітанів, учасники автоматично надають право Організатору та їх спонсорам постійно робити, використовувати та демонструвати час від часу, на їх власний розсуд, будь-які кінофільми про Кубок у прямому ефірі, на телебаченні або зняті відео та інші репродукційні матеріали про спортсменів під час змагань, без компенсації;  
22.2. На човнах можуть бути встановлені відео камери, звукове обладнання або обладнання для позиціонування, як це визначено уповноваженим органом.

## **23. ЗАХИСТ ДАНИХ**

Захист персональних даних здійснюватиметься у відповідності до діючого законодавства України.

## **24. ЗАЯВА ПРО РИЗИК**

24.1. Кожний учасник відповідно до Правил з ПВП (рішення про участь у перегонах) братимуть участь у перегонах на свій власний розсуд і відповідальність. Вітрильний спорт за своєю природою є непередбачуваним видом порту, а тому включає елемент ризику. Беручи участь у заході, кожен учасник погоджується та визнає, що:

24.2. Вони усвідомлюють невід'ємний елемент ризику, пов'язаний зі спортом, і приймають відповідальність за незахищеність себе та свого човна під час участі в Кубку;

24.3. Кожний учасник під час участі в змаганнях зобов'язаний бути у рятувальному жилеті або нагруднику. Мати рятувальне коло або підкову, мати викидання у безпосередній доступності рульового.

24.4. Вони несуть відповідальність за безпеку себе, свого човна та іншого свого майна, як на плаву, так і на березі;

24.5. Вони несуть відповідальність за будь-які травми, пошкодження або втрати в тій мірі, яка була спричинена їх власними діями або бездіяльністю;



24.6. Беручи участь у будь-яких перегонах, вони переконуються, що їх човен знаходиться в належному стані, оснащений у відповідності до події і придатний до участі;

24.7. Допомога рятувального човна обмежується, особливо екстремальними погодними умовами, і може бути практично надана за обставинами;

24.8. Вони ознайомляться з будь-якими ризиками, пов'язаними з місцем події, мають дотримуватимуться правил та інформації, щодо місця проведення події, та відвідують будь-які інструктажі з питань безпеки місця проведення події;

24.9. Організатор та всі сторони, які братимуть участь в організації регати, не несуть відповідальності за матеріальну шкоду, тілесні ушкодження або смерть, спричинені у зв'язку з або до, під час або після регати.

24.10. Заява про COVID-19

Беручи участь у заході за цим Регламентом, кожен учасник погоджується і визнає, що він несе відповідальність за дотримання будь-яких правил, які час від часу діють відносно COVID-19. Учасники та команди підтримки повинні виконувати будь-який розумний запит Оргкомітету заходу. Недотримання правил, кваліфікуватиметься як проступок. Дії офіційних осіб заходу, щодо впровадження рекомендацій, протоколів або правил COVID-19, навіть якщо вони пізніше виявляться непотрібними, не є неналежними діями або бездіяльністю.

## **25. НАГОРОДЖЕННЯ ПЕРЕМОЖЦІВ І ПРИЗЕРІВ**

Переможці і призери етапу нагороджуються дипломами та призами.

## **26. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ**

Для отримання додаткової інформації просимо звертатися за адресою:

Вітрильна федерація Одеської області, <http://sfu.odessa.ua>;  
<http://sail-races.com>

Тел.: +38 050 490 09 71; e-mail: [info@sfu.odessa.ua](mailto:info@sfu.odessa.ua)